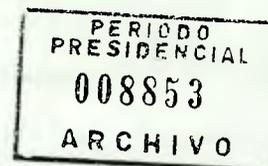


RADOMIRO TOMIC
EMBAJADOR DE CHILE ANTE LOS
ORGANISMOS INTERNACIONES DE
NACIONES UNIDAS CON SEDE EN GINEBRA



Santiago, junio 21 de 1991.

Señor don
Patricio Aylwin
Presidente de la República
PRESENTE

Muy estimado Presidente y amigo:

Te quedo profundamente agradecido de las varias oportunidades, todas ellas cordiales, para ahondar en el análisis de la carencia de fundamentos y de los efectos negativos para el país y CODELCO, de la política que heredamos sobre el cobre.

Te incluyo copia de mi carta de hoy a Alejandro Noemi y un recorte cuyo título dice todo: entre el primer trimestre de 1990 y el primer trimestre de 1991, es decir apenas a un año de distancia, la producción chilena de cobre subió en un 17,6%... e hizo bajar el precio en 20 centavos de dólar la libra. No son otros, sino nosotros, los que estamos torciéndole el cuello a la "gallina de los huevos de oro" y tenemos a CODELCO al borde de la asfixia obscureciendo de un modo lamentable los muchos aciertos de tu gobierno y amenazando la continuidad misma de nuestras ideas en la conducción futura del Estado.

Gracias por las fotografías.

Recibe un estrecho abrazo de tu amigo,


Radomiro Tomic

RADOMIRO TOMIC
EMBAJADOR DE CHILE ANTE LOS ORGANISMOS INTERNACIONALES
DE NACIONES UNIDAS CON SEDE EN GINEBRA.

Santiago, junio 21 de 1991.

Señor don
Alejandro Noemi
Presidente Ejecutivo de CODELCO
PRESENTE

Mi muy estimado y respetado amigo:

Me despido de usted y sus colaboradores

expresándole:

1.- Mis agradecimientos por la extrema cordialidad y confianza con que hemos tratado la política del cobre y su incidencia para Chile y para CODELCO;

2.- Aunque he reiterado públicamente que constituyen Uds. el mejor equipo que el país ha tenido a la cabeza de CODELCO, permítame la siguiente sugerencia:

- La necesidad de plantear ante el gobierno, con claridad, firmeza y per nitencia que en la grave crisis que enfrenta CODELCO la primera causa que la motiva es la baja del precio en el mercado internacional. Los aumentos del costo de producción constituyen el segundo factor en importancia. Silenciar el primero y acentuar el segundo constituye un serio error porque desnaturaliza la realidad; empequeñece el problema reduciéndolo a una cuestión geológica (las joyas de fino) o meramente administrativa (excesos de personal y de las remuneraciones). Ni el gobierno, ni el Congreso, ni el país serán mayormente conmovidos por estos argumentos relativamente secundarios. Así como los pájaros necesitan dos alas para volar, para las empresas que producen para vender lo que producen, el precio de venta es aún más importante que el costo de producción en la determinación de las utilidades. ¿Cómo no verlo? El último año de Pinochet, 1989, en números redondos el cobre se vendió a un dólar 30 la libra, en 1990, a un dólar 20; en 1991, según el Banco Central y lo que está ocurriendo cotidianamente en el mercado, este gobierno lo venderá a un dólar la libra. Mil millones de dólares menos en este año para el gobierno y unos 800 millones para CODELCO. Si la necesidad hipnótica heredada del régimen anterior que Chile debe "extraer y exportar la mayor cantidad de cobre posible en el menor tiempo posible" continúa y el precio desciende el año 92 y 93 en los mismos 30 centavos de los últimos 2 años CODELCO trabajará netamente a pérdida, necesitará subsidios, será un

ancla en el cuello de los chilenos y pronto surgirán las voces por su privatización y por su enagenación. Sólo ustedes pueden detener el desastre a que nos conduce el sonambulismo de olvidar que no hay cobre suficiente en el mundo y que, a pesar de eso, cada día son las autoridades chilenas las que le retuercen más el cogote a la "gallina de los huevos de oro".

Es mi deber agregarles 3 comprobaciones adicionales:

- La primera, la buena voluntad y un grado de apertura interesante de parte del Presidente Aylwin y algunos de sus colaboradores de considerar la posibilidad de no seguir favoreciendo inversiones a destajo en yacimientos de CODELCO destinados a "exportar la mayor cantidad de cobre posible en el menor tiempo posible" anegando el mercado.

Al, como es obvio,
- La segunda, "ningún pájaro vuela con un ala, ^{para} necesita dos, para empresas que existen para vender lo que producen, las dos alas son el precio de venta y el costo de producción! Me desconcertó el que en el foro de la Fundación Chile ustedes mencionaran de un modo tan completo los aumentos del costo de producción como la "quijada" que amenaza estrangular a CODELCO; y prescindieran totalmente de la otra "quijada" aún más mortal, que es la incesante caída del precio de venta, raíz primera de la asfixia a que está siendo conducida CODELCO rápidamente, y año tras año. En estas materias, mi admirado amigo, el silencio no ayuda sino todo lo contrario. ("El que calla otorga"). Recordar a Goethe: "Si un hombre sostiene con firmeza una idea justa terminará por transformar la faz de la tierra" y la responsabilidad es de ustedes.

- La tercera, modernización tecnológica y creatividad imaginativa en dos campos: Convergencia de intereses entre los trabajadores y la Empresa; nuevos desarrollos en el plano industrial y comercial posibles para CODELCO por su enorme gravitación potencial en el abastecimiento mundial de cobre.

Es esta una temática fascinante pero que exigiría alargar indebidamente esta carta. Estaré de regreso en Chile de octubre en adelante. Confío en que podremos continuar en contacto. Quedo a su disposición para indagar sobre informaciones o iniciativas (incluyendo a CIPEC) que puedan ser de interés para CODELCO mientras ejerza la Embajada en Ginebra.

Muy cordialmente,



Radomiro Tomić

Producción de cobre creció 17,6%

La producción de cobre fino durante el primer trimestre del año fue de 436.000 toneladas, un 17,6% superior respecto de igual lapso de 1990, según las últimas cifras entregadas por Sernageomin. (Pág. 13)

Producción de cobre creció 17,6% el primer trimestre

● **Producción de Escondida fue de 42 mil toneladas entre enero y marzo de este año.**

La producción de cobre fino durante el primer trimestre del año fue de 436 mil toneladas, un 17,6 por ciento superior respecto de igual lapso de 1990, manteniéndose al mismo nivel del último trimestre de 1990, según las últimas cifras entregadas por el Servicio Nacional de Geología y Minería, Sernageomin.

La producción de la gran minería del cobre en el primer trimestre fue 2,9 por ciento superior a igual período de 1990. Comparado con el último trimestre de 1990, la producción disminuyó en 13,6 por ciento. Dicha baja explica el informe de Sernageomin: se debe a los cuatro días menos de producción, reducción de inventario por cierre de año, fenómeno estacional por la puesta en el mercado de productos de menor valor agregado (concentrados y blíster) y la disminución de las leyes de mineral de Chuquicamata.

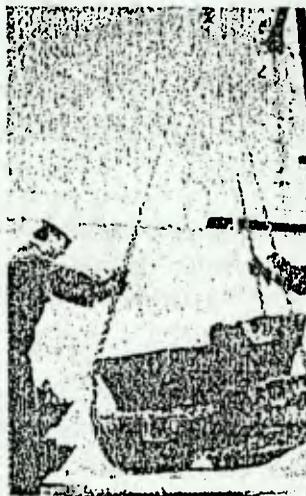
Respecto a la mediana minería del cobre, en el primer trimestre produjo un 64,1 por ciento más que en el mismo lapso del año pasado y un 41,3 por ciento más que en el último trimestre de 1990. Este resultado se debe principalmente a la puesta en marcha de Escondida, que produjo 42 mil toneladas entre enero y marzo. La producción de Enami, en tanto, superó en un 30 por ciento el volumen de

1990.

En cuanto a la pequeña minería del cobre, las 11.600 toneladas producidas en el primer trimestre del presente año superaron en 11,5 por ciento y 18,8 por ciento al primer y último trimestre de 1990, respectivamente. Esta mayor producción ha sido, sin embargo, de una menor ley que la producción de 1990.

ORO

La minería aurífera cre-



ció en 8,9 por ciento respecto al primer trimestre del año pasado y disminuyó en 13,7 por ciento en relación al trimestre octubre-diciembre. La disminución se debió al invierno boliviano, que afectó la producción de Choquelimpie; la disminución de las leyes de cabeza por pre-striping de mina La Coipa y agotamiento de los minerales de exportación directa y disminución de las leyes de cabeza de la mina El Indio.

En el plano de los combustibles, la producción de carbón en el primer trimestre del año alcanzó 733.285 toneladas netas, cifra inferior a las 746.441 del mismo período en 1990 y superior a las 684.810 del último trimestre del año pasado.

El petróleo crudo disminuyó de 294.175 m³ del primer trimestre de 1990 a 284.985 del mismo lapso del presente año. Asimismo, la producción de gas natural bajó de 1.041.882 millones de m³ a 1.017.618 millones de m³.

PRODUCCION MINERA

PRODUCTO	1990	1990	1991
	Ene./Mar.	Oct./Dic.	Ene./Mar.
Cobre, t. de fino			
Gran minería	272.622	324.822	280.486
Mediana Minería	87.729	101.930	143.987
Pequeña Minería	10.412	9.775	11.616
Total Cobre	370.763	436.527	436.089
Oro, Kg. de fino			
Gran minería	330,6	498,6	430,2
Mediana Minería	5.127,0	6.489,7	5.523,8
Pequeña Minería	276,6	247,5	290,0
Total Oro	5.734,2	7.235,8	6.244,0

Fuente: Sernageomin